

紫金城酒家

FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vanconver, B.C.

大筵小酌
隨時應命
僑胞光顧
食殮消夜
免費入場
以示歡迎

△煤炭發售

△快捷送到

於雲·高文·於雲
司公
Evans, Coleman & Evans, Ltd
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

NOTARY PUBLIC

溫日隆公証人



代做各種買賣文件 立遺囑
 辦租契入籍移民事宜



潞仔梳銀行二樓麵夾片
 打街請由正門入可矣

電話 PA. 6513

唔係車大炮梁定邦洗
毡帽工作的確係好

543 Main St. Vancouver, B. C.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C., PA. 8613

花柳聖藥

掃毒藥片

「每服兩粒」

統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神母
寸四元另的士奇
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當

林仕宜專醫外科

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552, HARGRAVE ST. P.O. BOX 1164 VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永利威
各式藥酒
正糯米酒

港共幹慶宴中

突有人跳樓斃命

香港。泛亞社電。中共份子在香港慶祝十月革命日國慶。結果發生一流血死亡案件。是日晚各附共銀行職員。在先施公司大廈七樓。設宴六十餘席誌慶。正在興高采烈之際。突有一人自七樓梯跳下。立即斃命。究屬自殺或謀殺。現尚查警方調查之中。死者名黃崇幹。任職淅江實業銀行。聞其行動向稱正常。並善交際。各中共報紙。對此慘劇隻字不提。

日舉行第六次代表大會。中共人員曾要求在三樓及四樓前面。裝飾五足旗。而中藥職工會。則請在四樓前面懸掛十二面青天白日旗。該酒家門前星期日。擠滿好奇者。其中尤多大陸逃港難民。睹此奇觀。均表滿意云。

中共加緊控制

艇。自中山沿海漁船登百五拾艘渡赴香港之後。已加緊檢查離開中山之漁船。所有船主。在出海前。必須先經詢問。凡漁船在中共領海之外停留三日以上者。均經嚴密調查云。

港酒家五星旗上面

出現中國國旗

香港。泛亞社電。此間居民。於星期日在市區發現一不平凡。而且極夠刺激之鏡頭。在著名之金鐘酒家大樓上。五星旗上面。出現許多中華民國國旗。據該酒家職員余笑告趕往調查之各報記者稱。中共人員。於星期六向該酒家包下一二

小說情
沉醉軟紅裙

上集

一一一

靈簫生著

二十釐：溫香之感覺愛難離

當求心性之陶融。而今乃嬉享受之太過。范先生毋乃自相矛盾」。雍容曰：「昨宵吾與談小姐之清談。彼已告諸爾耶？」緋桃頰首曰：「談小姐視我爲心腹。事無大小。悉以告我。謂范先生之丰範丰華。遠凌彼上。當世之士。其所敬畏者。祇范先生一人。但今范先生爲彼所得。將佐彼以營金輪之事。從此宇宙爲不足畏矣。」雍容起而小坐於床闌。搖首曰：「余年來奔走江湖。才氣銷磨已盡。談小姐過於見重。余將令其大感失望。」遂下榻至潔室爲浣漱。復返於室中。則翠柳亦在。見榻上置新縫黃絨歐服一襲。及襯衣領帶之屬。床上黃皮鞋。均爲新置者。緋桃爲立雍容去早晨袍。而翠柳捧將衣物至。緋桃爲雍容御襯衣。推之坐於沙發。爲之着皮鞋。於是雍容變竟。對衣櫃之鏡自鑑。上下煥然一新。不覺色然喜曰：「此皆談小姐所以賜我者耶？」緋桃頰首曰：「豈不其然。」雍容曰：「吾固感於談小姐待我恩深。但亦當謝桃柳二姑娘之爲吾整頓裳衣也。」翠柳曰：「爲爾整頓裳衣爲緋桃。我無

與焉。」雍容曰：「但爾亦爲吾捧將齋來。其功不可沒。」翠柳曰：「小姐在餐廳候已久。尙絮絮何爲？」忽有人言曰：「翠柳之性情始終不變。吾命爾服侍范先生須當熱情。爾竟以冷語浸之。何也？」且言且入室而來者爲談玉英。是日紫色絨質歐女之裝。踏牛高跟履。輕飄瀟逸。行至雍容之前。雍容曰：「柳姑娘之爲人其和善。彼之所言。於我未爲不得。談小姐何爲罪責之？」玉英曰：「早餐已備。請范先生下樓同食。」

二：大江以北薄負虛名。

雍容從玉英下樓。入餐廳。進早餐。雍容坐對佳麗。心神交暢。飯量大增。餐半。玉英謂之曰：「范先生初抵是間。金輪公司理宜舉行盛會。以表歡迎。將折簡邀當地名流作家參與。時期當爲今夕。地點則爲金輪公司之大堂。」雍容曰：「不敢！雍容之來。但求得居末秩。於願云足。乃視爲偉大人物。開會歡迎。使與當地名流晉接。徒令余自慚渺小動定失儀而已。」玉英曰：「吾意已決。幸范先生毋沮吾意。」飯後。玉英返金輪公司總理室中。

雲高華 隆裕廣 加拿大
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
郊蒙光顧
極表歡迎
大幫

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬甸四六三號 電話 TA. 863

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權



精較各種超時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 193

竹林餐館「雲埠著名
大筵小酌」隨時應命
上等廚師烹調巧精
地方雅潔招呼真誠
貴客光臨「無任歡迎

本館主人啓

Tatlow 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹任
地方雅潔
招呼妥當
大講小酌
隨時應命
餚脩光顧
格外歡迎

好食哉 豆腐 天香園有
 罐頭豆腐丸
 成箱可用慢車寄上。
 寄脚相宜。
 本園之罐頭豆腐行銷十餘年。
 遠近僑胞稱便。暇時購備。藏
 諸不虞。隨意取食。四季咸宜
 。且生鮮入罐。自有特殊風味
 。如加水緩火煮熱。則更浮滑
 無比。與鮮製豆腐無異矣。
 各大商戶均有代售

發行者天香園

Canadian Soya Industries Ltd.
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
 HA. 3788

新發雜誌一封面華美內容豐富業餘
之良好讀物每本三毛歡迎長期訂閱
英語週刊一此書釘裝華麗是學習英
語最完善之參閱物共五册每本售價
二元五
攝影構圖入門一
標準舞二五
為女性庫八毛
平原烈火一元六
一元二五
解生一束一英漢對照
八毛

**MODERNIZE
TAILORS**
I. W. PENDER & CARRALL

趨時裁縫店

存架衣服散
褲等大平賣

請來一看

司理戴公禮啟

A black and white illustration of a man wearing a dark suit jacket, a light-colored shirt, and a dark tie. He is standing with his hands in his pockets, facing slightly to the right. The illustration is simple, with bold lines and no facial features.

900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
鹿把耳聾丸 四兩庄六元 購服斯丸功效靈
牛黃消核丸 四兩庄八元 服此團消勝割除
男子七疝丸 四兩庄六元 類服斯丸便見功
消粒解毒丸 四兩庄六元 服食此丸收効快
小腸疝氣陰囊腫 隔身粒毒銀癬癰
救急
 南於踏暑入海覺小便頻數多渴利水不特不利反成痼取飲水無去路熱急難言幸曾統新用下胸上取法水振上我獨出橫波硬如砂灰足熱痔瘡其幸何如
 Hong Tai 謹啟
 418 Ord St. L. A. Cal.

◎東莞李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅銀貳元半

應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓

遠年爛腳珠珀實驗拔毒生肌理口散 每樽銀拾元

遠年風濕骨節疼痛立即止痛驅除風濕散

諸君注意如欲購此各種實驗良藥者若看園內有柯打紙請爲掛號買担保

信寄來弟住在此旅館因人多來往恐防有失此爲慎重而起也

本醫生醫務所遷往片打街東門牌壹百三十九號亞洲旅館三號房

通配處 LEE FOOK

139 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada

▲雲坤代理處 金利源 廣萬生

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之

白紙出賣錢價相宜如意者請來面商

加拿大

天 生 堂

HING SANG HONG

362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

雲 哥 華

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛


鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛

男者發育不全宜鴛丸一粒發育成人
女者發育太過宜鴛丸一粒細者處女
當面見功如者不然原銀退回決不食言

陽痿露 一料三 元一毫 主治 陽痿不起而不堅而
數星 元一毫 不耐遺精夜尿每用四滴擦于生
殖陽痿克起絕無遺精夜尿臨敵必興堅而且耐久
戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗門
消痔水 一料五元 一毫 萬應丹 一料五元 一毫
頑癬水 一料五元 一毫 戀情素 一打八元 一毫
育龜丸 一打五元 一毫 消癰丸 一料拾元 一毫
扯氣斷根丸 一料五元 一毛 五蛇膏貳元單壹元

HARRY JAMES
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST. Tatlow 1377
 木樓出賣
 在東區木樓。全樓穩固。有九個柏文組。熱水煖
 汽。新自動扒炭火爐。每月入息超過四百元。樓
 主與管理人四房間組兼浴室。不另給薪水。取價
 貳萬三千元。現欸一半。請早議價。
 八房住宅出賣
 八房住宅一間在壓票街壹千二百號布洛離公共汽
 車線一個布洛內有三聯房兩組雙聯房一組親英坭
 土庫并大燬爐取價六千元先交現欸一半本處專權
 代理
 本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
 吳國華辦事處啓

<p>多服利水不特不 益難奇幸會錢新 出積垢煩知砂灰</p> <p>A. Cal.</p>	<p>白兩庄六元</p>	<p>白兩庄六元</p>	<p>此國消癆割除</p>	<p>白兩庄八元</p>	<p>白兩庄六元</p>	<p>白兩庄六元</p>
---	--------------	--------------	---------------	--------------	--------------	--------------



驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

壯陽及補血丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]

每樽壹元 及二元五
每樽壹元 及二元五
每樽壹元 及二元五

樂單小心配合
洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟